EGYSÉGES SZERKEZETBE FOGLALT SZÖVEG

|  |  |
| --- | --- |
| ГРБОВИ ЗА МЕМОРАНДУМ | Szerb KöztársaságVajdaság Autonóm Tartomány**Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és****Nemzeti Kisebbségi – Nemzeti Közösségi Titkárság**Mihajlo Pupin sugárút 16., 21000 ÚjvidékТ: +381 21 487 46 14, 487 46 09, 487 43 36ounz@vojvodinа.gov.rs |
|  | SZÁM: 128/454-303/2018-04. | KELT: 2018. 06. 28. |

A Vajdaság autonóm tartományi általános és középfokú oktatási és nevelési, valamint a diákjóléti intézmények infrastruktúrája korszerűsítésének finanszírozására és társfinanszírozására költségvetési eszközök odaítéléséről szóló szabályzat (VAT Hivatalos Lapja, 4/17. szám) 3. szakasza, valamint a Vajdaság autonóm tartományi iskoláskor előtti intézmények infrastruktúrája korszerűsítésének finanszírozására és társfinanszírozására költségvetési eszközök odaítéléséről szóló szabályzat (VAT Hivatalos Lapja, 14/17. szám) 3. szakasza alapján, figyelemmel a Vajdaság Autonóm Tartomány 2018. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendeletre (VAT Hivatalos Lapja, 57/2017., 17/2018. és 29/2018. szám) a Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi – Nemzeti Közösségi Titkárság (a továbbiakban: Titkárság)

**PÁLYÁZATOT**

tesz közzé

**A VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNYI ÁLTALÁNOS ÉS KÖZÉPFOKÚ OKTATÁSI ÉS NEVELÉSI ÉS A DIÁKJÓLÉTI INTÉZMÉNYEK, VALAMINT AZ ISKOLÁSKOR ELŐTTI INTÉZMÉNYEK LÉTESÍTMÉNYEINEK ÚJJÁÉPÍTÉSE, ÁTÉPÍTÉSE, SZANÁLÁSA ÉS BERUHÁZÁSOS KARBANTARTÁSA 2018. ÉVI FINANSZÍROZÁSÁRA ÉS TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRA**

A pályázatot a Vajdaság Autonóm Tartomány 2018. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendeletben (VAT Hivatalos Lapja, 57/2017., 17/2018. és 29/2018. szám) biztosított eszközök összegére tesszük közzé, éspedig: a Vajdaság autonóm tartományi általános és középfokú oktatási és nevelési és a diákjóléti intézmények, valamint az iskoláskor előtti intézmények létesítményeinek újjáépítése, átépítése, szanálása és beruházásos karbantartása finanszírozására és **társfinanszírozására**, összesen **100.000.000,00 dinár** összegben (az általános oktatás és nevelés szintjén **70.000.000,00 dinár**, a középfokú oktatás és nevelés szintjén **17.000.000,00 dinár**, a diákjóléti intézmények részére **5.000.000,00 dinár** és az iskoláskor előtti intézmények részére **8.000.000,00 dinár** összegben).

Az eszközöket a Vajdaság autonóm tartományi általános és középfokú oktatási és nevelési és a diákjóléti intézmények, valamint az iskoláskor előtti intézmények létesítményein folytatott újjáépítési, átépítési, szanálási és beruházásos karbantartási munkálatok kivitelezésére szántuk, amelyekre a munkálatok kivitelezésének jóváhagyásáról szóló határozatot a Tervezésről és építésről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 72/2009., 81/2009. szám – kiigazítás, 64/2010. szám – AB határozata, 24/2011., 121/2012., 42/2013. szám – AB határozata, 50/2013. szám – AB határozata, 98/2013. szám – AB határozata, 132/2014. és 145/2014. szám) 145. szakaszának 1. bekezdése alapján az építési engedély kiadására illetékes szerv adja ki.

Nem ítélünk oda eszközöket a létesítmény építési, hozzáépítési és folyó karbantartásos munkálatainak finanszírozására és társfinanszírozására.

Eszközöket olyan munkálatokra sem ítélünk oda, amelyek finanszírozása egyéb forrásokból teljes összegben biztosított.

A pénzügyi kötelezettségek teljesítése a Vajdaság Autonóm Tartomány 2018. évi költségvetésének fizetőképességével összhangban történik.

**PÁLYÁZATI FELTÉTELEK**

*1. Kérelmezők*

A kérelmezők az alábbiak:

* a Szerb Köztársaság, Vajdaság AT és a helyi önkormányzatok által alapított Vajdaság autonóm tartományi általános oktatási és nevelési iskolák, középfokú oktatási és nevelési iskolák és diákjóléti intézmények,
* Vajdaság autonóm tartományi helyi önkormányzatok (kizárólag az iskoláskor előtti intézmények igényeire).

*2. Az eszközök felosztásának kritériumai*

Az eszközök felosztásának kritériumai a Vajdaság autonóm tartományi általános és középfokú oktatási és nevelési, valamint a diákjóléti intézmények infrastruktúrája korszerűsítésének finanszírozására és társfinanszírozására irányuló költségvetési eszközök odaítéléséről szóló szabályzat, valamint a Vajdaság autonóm tartományi iskoláskor előtti intézmények infrastruktúrája korszerűsítésének finanszírozására és társfinanszírozására irányuló költségvetési eszközök odaítéléséről szóló szabályzat szerint az alábbiak:

1. a projekt megvalósításának jelentősége a létesítményt használó diákok, tanárok, illetve gyermekek, nevelők és foglalkoztatottak biztonsága tekintetében,
2. a projekt megvalósításának jelentősége a tartózkodás és a nevelői – oktatói munka színvonalas feltételeinek biztosítása tekintetében,
3. a projekt pénzügyi indokoltsága,
4. a projekt fenntarthatósága,
5. a projekt helyi, illetve regionális jelentősége,
6. a projekt megvalósítása céljából foganatosított tevékenységek,
7. a projekt megvalósításához szükséges biztosított eszközforrások.

**PÁLYÁZAT ÁLTALÁNOS IRÁNYELVEI**

Ha a projekt műszakilag a kivitelezési munkálatok több független szakaszában is megvalósítható, a kérelmezőnek a jelentkezését a kivitelezési munkálatok világosan feltüntetett szakaszaival, valamint valamennyi szakaszra vonatkozó pénzügyi eszközök megjelölésével kell benyújtania.

A mellékelt munkálatok felmérésén és előszámláján a munkálatok pontosan meghatározott mennyiségének és piaci árának szerepelnie kell, mivel az eszközöket a kérelmező részére a közbeszerzés lefolytatott eljárásával összhangban utaljuk át (legfeljebb a jóváhagyott összeg mértékéig). A többlet munkálatokat és az elő nem irányzott munkálatokat a Titkárságnak nem áll módjában finanszírozni.

Az igénybe vevő, aki a tárgyi projekttel máshol is pályázott, pályázati jelentkezését a tárgyi pályázatra is jogosult benyújtani, ha a pályázati jelentkezés benyújtásának pillanatában nem volt, se nem lehetett tudomása arról, hogy a tárgyi projektre más pályázat alapján az eszközöket odaítélték-e.

Az intézmény részvétele címén a biztosíték-eszközök lehetnek saját eszközök, adományokból, valamint valamennyi hatalmi szint költségvetéséből eredő eszközök, továbbá ezek az eszközök lehetnek pénzeszközök és nem pénzeszközök. A nem pénzeszköz a nem beépített építési anyag.

 A pályázat szerinti eszközök odaítélését követően, az igénybe vevő köteles:

* a Titkársággal a költségvetési eszközök odaítéléséről szóló szerződést aláírni, amely szabályozza a szerződő felek kölcsönös jogait és kötelezettségeit,
* a közbeszerzésnek a Közbeszerzési Portálon való közzétételét megelőzően a Titkárságnak megküldeni **a közbeszerzési eljárás megindításáról szóló határozati javaslat fénymásolatát a munkálatok felbecsült értékével és a munkálatok finanszírozási forrásairól szóló adatok pontos feltüntetésével együtt** (ha a Titkárság egyetért a közbeszerzési eljárás megindításáról szóló határozati javaslattal, az igénybe vevő részére kiadja a közbeszerzési eljárás megindításáról szóló Jóváhagyást),
* közbeszerzési eljárást lefolytatni (a javaslattevő kiválasztásáért az igénybe vevő és felelős személye tartozik felelősséggel),
* a kiválasztott kivitelező jó munkavégzésére vonatkozó bankgarancia fénymásolatát átnyújtani,
* a kiválasztott kivitelező előleg fizetés visszatérítésére vonatkozó bankgaranciája fénymásolatát átnyújtani, ha az igénybe vevő a kiválasztott ajánlattevővel előleg fizetést szerződött,
* a tárgyi munkálatok kivitelezésének szakfelügyeletére független személyt foglalkoztatni,
* az építési engedély kiadására illetékes községi/városi igazgatási szerv által kiadott tárgyi munkálatok kivitelezésének jóváhagyásáról szóló határozatot benyújtani.

Ha a lefolytatott közbeszerzési eljárást követően az igénybe vevő és a kiválasztott kivitelező olyan összegre szerződik, amely alacsonyabb a munkálatok felbecsült értékénél, amellyel az igénybe vevő a pályázatra jelentkezett, módosítani kell a szerződést, amely által a Titkárság az igénybe vevő részére az eszközöket odaítéli. Módosítással a Titkárság által odaítélt eszközöket csökkentik, összhangban a munkálatok valódi szerződött összegével, amelyre az igénybe vevő és a kiválasztott kivitelező között szerződést kötöttek, melynek során az összeg, amellyel a társfinanszírozó részt vesz nem csökken.

**A PÁLYÁZÁS MÓDJA**

Az eszközök odaítélése iránti jelentkezési lapot a Titkárság egységes pályázati űrlapján kell benyújtani. A teljes pályázati dokumentum **2017. június 27-étől** letölthető a Titkárság [**www.puma.vojvodina.gov.rs**](http://www.puma.vojvodina.gov.rs/)honlapjáról.

A jelentkezési lapokat postán az alábbi címre kell elküldeni: Pokrajinski sekretarijat za obrazovanje, propise, upravu i nacionalne manjine – nacionale zajednice, „Za konkurs – za finansiranje i sufinansiranje rekonstrukcije, adaptacije, sanacije i investiciono održavanje objekata ustanova osnovnog, srednjeg obrazovanja i vaspitanja, učeničkog standarda i predškolskih ustanova na teritoriji Autonomne pokrajine Vojvodine za 2018. godinu”, 21000 Novi Sad, Bulevar Mihajla Pupina 16., vagy személyesen a tartományi közigazgatási szervek iktatójában, Újvidéken (a Tartományi Kormány épületének földszintjén) lehet benyújtani.

**A jelentkezési laphoz mellékelni kell:**

1. **a műszaki dokumentáció másolatát, amely alapján az építési engedély kiadására illetékes szerv a munkák kivitelezéséről szóló határozatot kiadta (abban az esetben, ha a Vajdaság AT által alapított intézmény a munkák kivitelezésének jóváhagyásáról a határozatot nem szerezte be, azon műszaki dokumentáció másolatát nyújtja be, melynek alapján a Tartományi Kormány által kiadott munkák kivitelezésére vonatkozó jóváhagyást követően az illetékes szerv a munkák kivitelezésének jóváhagyásáról szóló határozatot kiadja),**
2. **az építési engedély kiadására illetékes szerv által a munkálatok kivitelezésének jóváhagyásáról kiadott határozat fénymásolatát (a Vajdaság AT által alapított intézmények, amelyek a munkálatok kivitelezésének jóváhagyásáról szóló határozatot nem szerezték be, az illetékes szerv iratát nyújtják be, amellyel igazolják, hogy a mellékelt műszaki dokumentáció teljes és megfelelő és amely alapján a Tartományi Kormány a munkálatok kivitelezésére vonatkozó jóváhagyásának megszerzését követően a munkálatok kivitelezésének jóváhagyásáról szóló határozatot kiadják),**
3. **a felelős tervező által aláírt és hitelesített munkálatok felmérését és előszámláját (a dokumentum nem lehet hat hónapnál régebbi és számozott oldalakból kell állnia, és kötelezően tartalmaznia kell a kidolgozásának dátumát),**
4. **pénzbeni társfinanszírozás esetén meg kell küldeni a munkálatok finanszírozására irányuló bizosított eszközökről szóló bizonyítékot (szerződés, határozat, helyi önkormányzat költségvetésének kivonata és hasonlók) a tárgyi munkálatok társfinanszírozásában való részvételről szóló szabályosan aláírt és hitelesített Nyilatkozattal együtt (a Nyilatkozatot szabad formában kell megküldeni),**
5. **nem pénzbeni társfinanszírozás esetén (nem beépített építési anyag) a VAT területén az építési anyag piaci árának kutatásáról szóló bizonyítékot, a Közbeszerzésről szóló törvénnyel összhangban, a felhasználónak a tárgyi munkálatok nem beépített építési anyaggal való társfinanszírozásáról szóló szabályosan aláírt és hitelesített Nyilatkozatával együtt (a Nyilatkozatot szabad formában kell megküldeni és fell kell tüntetni a felhasználandó építési anyag fajtáját, mennyiségét és értékét),**
6. **az oktatási intézmény, illetve az iskoláskor előtti intézmény – helyi önkormányzat (intézmény alapítója) adóazonosító számáról szóló igazolás fénymásolatát.**

**A pályázati jelentkezések benyújtási határideje 2018. július 18.**

A Titkárság fenntartja a jogát, hogy a pályázótól, szükség szerint, kiegészítő dokumentációt vagy tájékoztatást kérjen, illetve az eszközök odaítéléséhez további feltételek teljesítését jelölje ki.

A Bizottság nem vitatja meg:

- a hiányos jelentkezési lapokat,

- a késve érkező jelentkezési lapokat (a pályázat utolsó napjaként megjelölt határidő után elküldött jelentkezési lapokat),

- a nem engedélyezett jelentkezési lapokat (jogosulatlan személyek és alanyok által benyújtott jelentkezési lapokat, akiket a pályázatban nem irányoztak elő),

- azon jelentkezési lapokat, amelyek nem vonatkoznak a pályázatban előirányzott rendeltetésekre,

- azon felhasználók jelentkezési lapjait, akik az előző időszakban a tartományi költségvetésből odaítélt eszközöket pénzügyi és leíró jelentésekkel nem igazolták.

A pályázat eredményeit közzétesszük a Titkárság internetes honlapján.

**Az érdekeltek a pályázattal kapcsolatos kiegészítő információkat a Titkárság 021/487 4262 és 021/487 4614 telefonszámain kaphatnak.**

 Nyilas Mihály

 tartományi titkár